

Súd: Okresný súd Bratislava II
Spisová značka: 18C/233/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1213241536
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 01. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Milan Staněk
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2015:1213241536.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Debt Finance AG, Industriestrasse 13c, 6300, Zug, Švajčiarsko, CHE- 100.023.266, zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, proti odporcovi: L. N., nar. XX.XX.XXXX, hlásený pobyt bezdomovca D.- C., o zaplatenie 6.550,27 s príslušenstvom, takto

r o z h o d o l :

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 4.895,43 eur spolu s úrokom z omeškania 8,75% ročne zo sumy 4.895,43 eur od 05.10.2012 do zaplatenia, a ďalej trovy konania vo výške 146,75 eur a trovy právneho zastúpenia k rukám právneho zástupcu navrhovateľa vo výške 274,19 eur, a to všetko do 3 dní.

Vo zvyšku súd konanie zastavuje.

Súd vráti navrhovateľovi súdny poplatok vo výške 92,80 eur prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s., po právoplatnosti tohto rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Pôvodný navrhovateľ Profidebt Slovakia, s.r.o. sa návrhom, doručeným súdu dňa 09.12.2013 domáhal zaplatenia 6.550,27 s príslušenstvom a náhrady trov konania titulom zmluvy o úvere.

Uznesením č.k. 18C/233/2014-47, právoplatným dňa 05.11.2014 súd pripustil vstup spoločnosti Intrum Justitia Debt Finance AG na miesto pôvodného navrhovateľa Profidebt Slovakia, s.r.o..

Svoj návrh odôvodnil tým, že dňa 23.06.2008 spoločnosť GE Money, a.s. uzavrela s odporcom Zmluvu o úvere na základe ktorej odporcovi poskytla úver vo výške 6.638,78 eur, ktorý mal odporca splatiť v 72 mesačných splátkach vo výške 143,93 eur. Nakoľko odporca si svoje zmluvné povinnosti neplnil riadne a včas, spoločnosť GE Money, a.s. vypovedala zmluvu dňa 26.12.2010. Odporca pohľadávku, ktorá pozostáva z neuhradenej istiny úveru 4.895,43 eur, úrokov z omeškania 1.354,39 eur a poplatkov vo výške 300,45 eur, neuhradil ani čiastočne.

Spoločnosť Profidebt Slovakia, s.r.o. ako postupník uzavrela dňa 27.09.2012 so spoločnosťou GE Money, a.s., ako postupcom, na základe ktorej bola postúpená splatná pohľadávka voči odporcovi zo zmluvy o úvere.

Postúpenie pohľadávky oznámil postupca odporcovi listom zo dňa 26.10.2012, v ktorom zároveň vyčíslil pohľadávku a vyzval odporcu na jej zaplatenie.

Súd pojednával v neprítomnosti navrhovateľa a odporcu v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p. Navrhovateľ zaslal súdu písomné ospravedlnenie svojej neúčasti na pojednávaní a žiadal rozhodnúť v jeho neprítomnosti.

Pred začatím konania vo veci samej podaním doručeným súdu faxom dňa 29.01.2015, písomne doplneného dňa 30.01.2015, vzal navrhovateľ svoj návrh v časti poplatkov v sume 300,45 eur a úrokov z omeškania o výške 1.354,39 eur späť. Predmetom konania zostalo zaplatenie sumy 4.895,43 eur s úrokom z omeškania vo výške 8,75% zo sumy 4 895,43 eur od 05.10.2012 do zaplatenia.

Podľa § 96 ods. 1 O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 96 ods. 2 O.s.p. súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní.

Podľa § 96 ods. 3 O.s.p. nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je.

S prihliadnutím na uvedené skutočnosti a citované zákonné ustanovenia, súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku a konanie v späťvzatej časti v súlade s dispozičným prejavom navrhovateľa zastavil (súhlas so späťvzatím nebol potrebný, pretože návrh bol čiastočne zobratý späť pred začatím konania vo veci samej, teda pred prednesením návrhu).

Podľa § 11 ods. 3 prvá veta zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov, sa poplatok splatný podaním návrhu na začatie konania, podaním odvolania alebo dovolania vráti, ak sa konanie zastavilo, ak sa podanie vrátane odvolania a dovolania odmietlo alebo ak sa návrh, odvolanie alebo dovolanie vzali späť pred prvým pojednávaním bez ohľadu na to, či bol vydaný platobný rozkaz alebo rozkaz na plnenie.

Vzhľadom na uvedené ustanovenia Zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov, súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku a navrhovateľovi vrátil zaplatený súdny poplatok za návrh, v sume 92,80 eur, nakoľko navrhovateľ zobral návrh na začatie konania čiastočne späť.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov: zmluvy o úvere zo dňa 23.06.2008, rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok, oznámenia o postúpení pohľadávky a zistil nasledovný skutkový stav:

Zo zmluvy o úvere zo dňa 16.08.2004 súd zistil, že spoločnosť GE Money, a.s. poskytla odporcovi úver v sume 6.638,78 eur (200 000 Sk) ktorý sa odporca zaviazal splácať v pravidelných mesačných splátkach po 143,93 eur (4 336,- Sk).

Z rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok súd zistil, že spoločnosť GE Money ako postupca uzatvorila so spoločnosťou Profidebt Slovakia, s.r.o. ako postupníkom zmluvu, na základe ktorej na neho postúpila svoju pohľadávku voči odporcovi z úverovej zmluvy zo dňa 27.09.2012 na pôvodného navrhovateľa.

Z oznámenia o postúpení pohľadávky súd zistil, že pôvodný veriteľ odporcu, ktorým bola spoločnosť GE Money, a.s. oznámila odporcovi listom zo dňa 05.10.2012 postúpenie svojej pohľadávky na navrhovateľa.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky

vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 503 ods. 1 Obchodného zákonníka záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky. Ak lehota na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov je dlhšia ako rok, sú úroky splatné koncom každého kalendárneho roka. V čase, keď sa má vrátiť zvyšok poskytnutých peňažných prostriedkov, sú splatné aj úroky, ktoré sa ho týkajú.

Podľa § 506 Obchodného zákonníka ak je dlžník v omeškaní s vrátením viac než dvoch splátok alebo jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, je veriteľ oprávnený od zmluvy odstúpiť a požadovať, aby dlžník vrátil dlžnú sumu s úrokmi.

Podľa ustanovenia § 559 Občianskeho zákonníka, dlh musí byť splnený riadne a včas.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania má súd za preukázané skutočnosti uvedené v návrhu.

Spoločnosť GE Money, a.s., poskytla odporcovi na základe zmluvy o úvere zo dňa 23.06.2008 úver v sume 6.638,78 (200 000 - Sk). Odporca si však svoju povinnosť vrátiť spoločnosti GE Money, a.s. v 72 splátkach po 143,93 (4.336,- Sk) nesplnil. Nesplatený zostatok úveru poskytnutého odporcovi, po čiastočnom späťvzati navrhovateľom, predstavuje sumu 4 895,43 eur s príslušenstvom. Z uvedených skutočností, ako aj citovaných zákonných ustanovení je zrejmé, že návrh navrhovateľa je dôvodný, má oporu v zákone a preto rozhodol tak, že zaviazal odporcu na zaplatenie istiny 4.895,43 eur. Keďže odporca sa dostal s úhradou svojho peňažného záväzku do omeškania, zaviazal ho súd i na zaplatenie úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške odo dňa kedy sa so splnením svojich záväzkov dostal do omeškania až do zaplatenia.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

V predmetnom konaní navrhovateľ vzal návrh späť v časti 1 654,84 eur, teda z pohľadu § 142 ods. 2 O.s.p. v tejto časti nemal navrhovateľ úspech a preto ohľadne tejto časti žaloby sa úspech z hľadiska posudzovania náhrady trov konania pričíta opačnej strane sporu, t.j. odporcovi.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku a v konaní čiastočne úspešnému navrhovateľovi priznal pomernú trov konania, ktoré pozostávajú z:

a) trovy právneho zastúpenia navrhovateľa, ktoré podľa Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. účinnej ku dňu vykonania úkonu právnej služby pozostávajú zo:

1. Dva úkony právnej služby pri hodnote úkonu 220,77 eur (bez DPH), vychádzajúc z hodnoty veci 6.550,27 eur (§ 10 ods. 1 vyhlášky):

- prevzatie a príprava zastúpenia 02.05.2012 (§ 14 ods. 1 písm. a) vyhlášky),
- písomné podanie na súd vo veci samej 20.11.2013 (§ 13a ods. 1 písm. c) vyhlášky),

2. Režijný paušál - 1x 7,63 + 1x 7,81 eur spolu 15,44 eur (§16 ods. 3 vyhlášky).

Trovy právneho zastúpenia 456,98 eur + 20 % DPH, t. j. spolu 548,38 Eur.

b) Uhradený súdny poplatok - 293,50 Eur (zodpovedajúci uplatnenému nároku po čiastočnom späťvzati).

Pri výpočte náhrady trov konania súd rozhodoval v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p.. Navrhovateľ zoberal návrh späť v časti 1.654,84 eur, predmetom konania zostala suma 4.895,43 eur s príslušenstvom. Pri výpočte náhrady trov konania súd vychádzal z toho, že úspech odporcu bol v späťvzatej časti, t.j. v cca 1 vymáhaného nároku. Úspech odporcu súd odpočítal od úspechu navrhovateľa (3/4). Celkový úspech navrhovateľa je preto v 1 vymáhaného nároku, t.j. 2/4.

Navrhovateľ bol v konaní čiastočne úspešný, súd mu preto v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p. priznal pomernú časť náhrady trov konania (súdneho poplatku) vo výške 1 zo zaplateného súdneho poplatku v sume 146,75 eur zodpovedajúcej pomernému úspechu navrhovateľa v konaní, t.j. 1 zo sumy 293,50 eur predstavujúcej základ pre pomerný nárok na náhradu trov konania.

V časti náhrady trov právneho zastúpenia súd priznal navrhovateľovi pomernú časť náhrady trov právneho zastúpenia v sume 274,19 eur, t.j. 1 zo sumy 548,38 eur.

Súd navrhovateľovi nepriznal režijný paušál vo výške 7,81 eur za prípravu a prevzatie právneho zastúpenia, nakoľko k tomuto úkonu došlo v roku 2012, kedy bola výška režijného paušálu 7,63 eur, ktorú mu súd za prevzatie a prípravu právneho zastúpenia aj priznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde písomne, v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p., odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie zhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.